



## 今日焦點

### Today's Focus

### 頒獎典禮 Award Ceremony

這一刻，讓我們既期待又緊張。在今天的頒獎典禮，也許你就是那位接受眾人鼓掌與喝采的人呢！更令人興奮的是，評審們今天會公告可以出國參加美國 ISEF、美國 I-SWEEP、亞洲 ESA、及荷蘭 INESPO 等比賽，為國爭光的選手。而沒得獎的同學也別太難過，畢竟，能夠站在這裡為大眾解說作品的你也是很優秀的；此外，你也從這次科展中獲得許多難能可貴的經驗。

We are all nervous but expectant at this moment. In today's ceremony, maybe you are the people who accept the applause of the competitors. What's more, the judges will announce the contestants who can head for America, Asia, and Holland to participated in the science fair. In addition, If you don't receive any awards, don't be too sad. After all, you are excellent because you can take part in this international science fair. Besides, you will obtain the precious memories!

## 今日小提醒

### Reminder of Today

09:00~12:00

公開展覽

Projects Open to the Public

14:00~17:00

頒獎典禮

Award Ceremony

17:30~20:30

國內外師生歡送晚會

Farewell Party

## 公開展覽 Projects Open to the Public



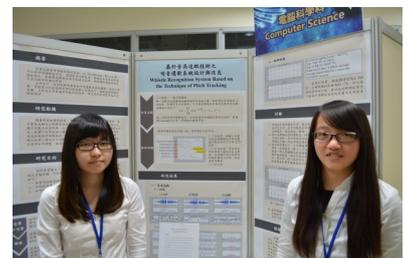
今天早上展場開放給一般大眾參觀。不少參賽者互相交流自己的作品，在這些交流中相信一定激盪出許多火花。透過公開展覽，國內外選手科學之路上，互相分享、互相幫助，在這漫長路上你將會發現其實你並不孤獨。

Many students who are interested in science will come this morning to the Hall of public visitation. Every contestant will introduce their research enthusiastically. Thanks to public visitation, contestants from all over the world have the opportunity to interchange ideas with each other. While you are presenting your projects, do you find that sharing your research with others is very pleasant? Share your ideas, and help each other, and you'll certainly find that you're not alone on the road of science.

## 今日之星 Today's Star

來自北一女中的張芸瑄和吳佳穎表示在評審過程中，她們從與教授的交流中學到研究的實用性比技術的提升更重要。她們認為做科展時，所遇到的最大困難為找到一個可以延續下去並有興趣的題目。兩人還說，儘管上禮拜才考完學測，但是因為事前有充分地準備，所以準備學測和科展間並沒有太大的衝突。

During the science fair, 張芸瑄 and 吳佳穎 learned that application is more important than the improvements in technology and they also met many new friends. They thought that finding a project that they were both interested in was the hardest thing in doing their project. Although the College Entrance Exam was scheduled last week, they were glad that they had prepared the projects beforehand, so they had time to study for the exam and prepare for the science fair at the same time.



## 花絮回顧 Retrospect 教師交流會 Science Educator Workshop

科教館特別於臺灣國際科展期間邀請國內優秀的科展指導教師分享他們參加科展的經驗。每個老師都有不同的方法，但是不變的是他們想要激發同學們對於科學的熱情。相信與會的老師們也有所啟發，讓臺灣的科學教育更向前一步。

NTSEC invited several excellent teachers to share about their experience in science fair. Everyone had different methods, but there was one thing to be sure — they always want to enlighten students passion of science. We believed that all teachers were inspired by the speech, and hoped that there will be a huge step forward in Taiwan's science education.



## 今日之星 Today's Star

陽明國中的同學表示，這兩天的評審過程很緊張很刺激，教授問了很多問題，激發他們的求知慾，讓他們很有興趣繼續研究下去。這幾天，他們認識了許多新同學，其中來自埃及的朋友教了他們一種新的撲克牌玩法，還送給他們小吊飾，讓他們覺得很開心，因此，他們準備了具有台灣特色的紙做龍舟送給大家。



Students from Yang Ming Junior High School said that they were very nervous and excited during the judging process. The judges asked them a lot of questions which made them willing to think deeper about their projects and continue to work on their study. They met many new friends from all over the world these days, and were happy to receive souvenirs and learn more about other cultures. Therefore, they prepared some paper-made dragon boats that represent Taiwan's culture to share with everyone.

